



CONSEJO POTOSINO
DE CIENCIA
Y TECNOLOGÍA



SECRETARÍA
DE CULTURA



Coloquio Internacional Gitanos entre Europa
y las Américas.

**Creatividad e innovación en los procesos de inmersión,
dispersión e ilegitimidad**

International Colloquium Gypsies between Europe
and the Americas.

**Creativity and innovation in the processes of immersion,
dispersion and illegitimacy**

Colloque international « Gitans » entre Europe et Amériques.
**Créativité et innovation dans les processus d'immersion,
dispersion et illégitimité**

23 al 25 de enero del 2018, en el marco del XXI aniversario del ColSan.

23rd to 25th January 2018 within the framework of the XXI anniversary of the
ColSan.

23 au 25 janvier 2018 à l'occasion du XXI^{ème} anniversaire du ColSan.

Argumento

Este Coloquio Internacional pretende ser el espacio de diálogo entre investigadores consolidados y jóvenes investigadores de Europa y las Américas, respecto de los complejos procesos de inmersión, dispersión y el carácter ilegítimo de la presencia “gitana” (Williams, 2011, Piasere, 1985). Así mismo, en estos procesos, “lo gitano”, “la romanidad” o “lo romanés” (Piasere, 2015) posee su huellas, siendo el interés de descubrir esa doble mirada. Conocidos en el territorio mexicano como “húngaros” al considerarlos venir de ese país, en México como en el mundo, los rom, sinti, gitanos, ludar, entre otros, son conocidos también genéricamente como “gitanos, Tsiganes, Rom” y éstos términos no reflejan sino la complejidad de las relaciones que entretejen con las personas, las instituciones y las sociedades, además de intervenir en estas relaciones los imaginarios sobre esta población en los países en donde se han asentado.

La inventiva que los “gitanos” han desarrollado en las múltiples formas de relacionarse con las personas de la sociedad en donde habitan, la imposibilidad de extrapolar, en un mismo país o de un país a otro, la situación de alguna de estas poblaciones debido a que sus prácticas y saberes están ritmados por la sociedad mayoritaria en cuestión, así como la doble mirada de que son sujetos tanto por la población o por las instituciones y del país que habitan, nos llevan a sintetizar estos procesos en tres nociones ya anteriormente planteadas: Inmersión, dispersión e ilegitimidad).

Contrastar las formas sociales dinámicas que han producido los gitanos con las diferentes sociedades de los países en donde habitan, porque no podemos generalizarlas de un país a otro o de un continente a otro, ya que las historias, las culturas y las políticas Estatales difieren incontestablemente.

En este sentido, los temas que reagrupan las investigaciones sobre los gitanos van desde la migración, los procesos de interacción mediante todas las formas de producción humana en la dispersión (de un país y del mundo), de la política y la ética en la concepción ilegítima de una sociedad por parte de otras, como temas transversales pero que conllevan muchos otros que generan el uso de los espacios en la movilidad como la educación, la salud y las instituciones, todo esto como formas de relacionarse con los otros, creando romanidad o “gitanidad”.

Las imágenes que existen sobre el gitano en estos contextos, son utilizadas y también producidas por los propios gitanos (Alvarado, 2016). Basta comprender cómo el circo Romanès, a través de su programación, seduce a los parisinos con propuestas que les permite tener la ilusión de ser un poco “gitano”, por un momento. Es decir, el espectáculo “crea gitanos”, mientras que el teatro de los ludar, “crea artistas”. En la carpa-teatro, específicamente en la hipnosis colectiva, el público participa interpretando a artistas de moda, convirtiéndose en los artistas mismos.

De lo anterior se desprende que la transformación, innovación y creatividad de esta población es en varios sentidos y deben ser consideradas en un sentido amplio, en las artes que producen y en la vida de todos los días. Conocer los procesos de inmersión, dispersión e ilegitimidad (Williams, 2011) que ha tenido esta población en cada país en donde se ha establecido, permite dar a conocer las formas en que se instalan ocupando espacios ya ocupados por otras sociedades, la dispersión que practican -en cada país y en el mundo-, y la ilegitimidad de que son sujetos ante los ojos de los habitantes de esas sociedades. Lo anterior en una condensada red de relaciones cuyos movimientos son múltiples permitiendo identificar los saberes y las concepciones propiamente romanés (Piasere, 2015) en estos complejos procesos.

Argument

Known in the Mexican territory as "Hungarians" as they are considered coming from that country, in Mexico and in the world the rom, sinti, gypsies, ludar, among others, are known under the generic terms of "gypsies, Tsiganes, Rom, Zingaro ... "and these, to name only a few, only reflect the complexity of the relationships they interweave with the institutions, societies and the imaginary of the populations where they have settled.

This colloquium is a space for discussion between researchers from the Americas and Europe, with the objective of learning and discussing the complex processes that these populations present in both continents, where creativity and innovation occur along with the proprietary elements of the society they inhabit.

Throughout history, this population exists in the imaginary both from a romantic and racist point of view. An example is the opera Carmen or their expulsions from France in 2010; during which the French nationality of this population is not recognized in spite of having lived during five centuries in that country and they are still known as immigrants and are identified as being the same as the new rom population arriving from other countries, or as Rumanians. The mobility of "the travelling people", an administrative term in France, is the argument used as the "problem" for their integration; whereas in Mexico, the ludar, rom and caló do not claim an identity within the State. Hence, the ludar, travel throughout the country giving variety and collective hypnosis shows in their temporary camps settlements. In opposition, the rom of Colombia are part of the policies of the State in addition to politically claiming their rights as a minority.

The above shows the inability of extrapolating from one context to another, the political situation of this population within the world. Nevertheless, the images of the "woman kidnapper" or the "scammer", and love and freedom are still present.

The existing imaginary about "gypsies" is used and utilized by gypsies themselves as is the case of the Romanès circus, which allures Parisians with proposals that allow them the illusion of becoming a little bit "gypsies" for a while, or the theater tent of a ludar family in Mexico, more specifically with collective hypnosis, where the audience participates impersonating trendy performers, becoming the performers or performers themselves (Alvarado, 2016).

From the above it is clear that the transformation, innovation and creativity of this population occurs in several senses, it occurs in the arts and in everyday life. Learning the processes of immersion, dispersion and illegitimacy (Williams, 2011), experienced by this population in each country where they are established, allows to learn the ways in which they settle occupying spaces already occupied by other societies, the dispersion they practice -in every country and in the world-, and the illegitimacy which they are subject to before the eyes of the inhabitants of those societies. The above, within a condensed network of relationships of multiple movements, allowing to identify the romanés (Piasere, 2015) proprietary knowhow within these complex processes.

Argumentaire

Connus comme les « hongrois » sur le territoire mexicain, en raison de leur provenance supposée de ce pays, au Mexique, comme dans le reste du monde, les Rom, Sinti, Gitans, Ludar, entre autres, reçoivent l'appellation générique de « gitans, Tsiganes, Rom, Zingaro... ». Ces appellations, pour n'en mentionner que quelques-unes, ne reflètent cependant pas la complexité des relations entretenues par ces populations avec les institutions, les sociétés et les imaginaires des sociétés où ils s'installent.

Ce colloque se veut être un espace de discussion entre les chercheurs des Amériques et d'Europe, et ambitionne de découvrir et de discuter les processus complexes auxquels ces populations sont confrontées sur les deux continents ; il s'agit d'envisager la créativité et l'innovation culturelle comme une production générée à partir des sociétés où ils vivent.

Tout au long de l'histoire, cette population hétérogène existe tant dans l'imaginaire romantique que raciste, comme le montrent l'air d'opéra Carmen ou encore les expulsions de 2010, en France. Los de ces dernières, leur nationalité française n'a pas été reconnue, en dépit de sa présence dans le pays depuis cinq siècles ; considérés comme des immigrés, ils ont été confondus avec la nouvelle population rom en provenance d'autres pays ou comme roumains. La mobilité des « gens du voyage », selon la terminologie en vigueur en France, est devenue le principal obstacle à son « problème » d'intégration. Au Mexique, en revanche, les Ludar, Rom et Caló ne revendiquent aucune identité à l'État. De telle sorte que qu'ils circulent à travers le pays, en donnant toutes sortes de spectacles, y compris d'hypnose collective, au sein même de leurs campements. Le cas des rom en Colombie, par exemple, est différent dans la mesure où ils sont pris en compte dans les politiques nationales, et qu'ils revendiquent politiquement le droit à constituer une minorité.

Ces différents exemples rendent impossible l'extrapolation de la situation politique de cette population d'un contexte à un autre dans le monde. Pourtant, les images de « voleurs d'enfants » ou d'« escrocs », mais encore de détenteurs de l'amour et de la liberté, sont tenaces.

Les images qui circulent sur les « gitans » sont utilisées, et aussi produites, par les intéressés, comme dans le cas du cirque Romanès ; la programmation séduit le public parisien grâce à des numéros qui leur permettent de se croire un peu « gitan », pour un moment ; ou bien sous le chapiteau d'une famille ludar en México où, grâce à l'hypnose collective, le spectateur interprète des artistes à la mode, en devenant ces artistes ou en devenant un (Alvarado, 2016).

Il découle de tout ceci que la transformation, la création et l'innovation que connaît cette population se déploie dans plusieurs directions, à la fois dans le domaine des arts et de la vie quotidienne. Connaître les processus d'immersion, de dispersion et d'illégitimité (Williams, 2011), dans les différents pays où elle se trouve, donne à voir les modalités d'occupation d'espaces qui sont déjà occupés localement ; mais aussi la dispersion comme pratique – dans chaque pays et dans le monde – ; ainsi que les mécanismes d'illégitimité à l'œuvre dans différentes sociétés. L'ensemble de ces processus sont explicités dans un réseau de relations dense dont les oscillations dévoilent les savoirs proprement romanès (Piasere, 2015).

Calendario

Las propuestas de ponencias en francés, inglés o español (500 palabras máximo) acompañadas de su estatus, afiliación y dirección, a enviar antes del 8 de diciembre del 2017 a la dirección de correo electrónico: coloquio.gitanos@colsan.edu.mx

Las notificaciones de aceptación o rechazo serán enviadas el 14 de diciembre del 2017

Cada participante absorberá sus gastos de viaje y estancia.

Schedule

The proposals of lectures should be in French, English or Spanish (500 words maximum) accompanied by their status, affiliation and address, and forwarded before December 8, 2017 to email address: coloquio.gitanos@colsan.edu.mx

Participants will cover the expenses of their trip and stay.

Acceptance or non-acceptance notifications will be sent out on December 14, 2017

Calendrier

Proposition de communication en français, anglais ou espagnol (500 mots au maximum) accompagnée de votre statut, de votre affiliation et de vos coordonnées à envoyer avant 8 de décembre 2017 à coloquio.gitanos@colsan.edu.mx

Chaque participant prend en charge son voyage et son séjour

Les notifications d'acceptation ou de refus seront envoyées 14 décembre 2017

Coordinadora/ Coordinator/ Coordinatrice: Neyra ALVARADO SOLIS (ColSan)

Comité de organización/ Organizing Committee/ Comité d'Organisation: Neyra ALVARADO SOLIS (ColSan), León GARCÍA LAM (IIA-Unam), Verónica Chavarría, (ColSan), Lorenzo Armendariz.

Comité Científico/ Scientific Committee/ Comité Scientifique: Neyra ALVARADO SOLIS (ColSan), David LAGUNAS (Universidad de Sevilla), Leonardo PIASERE (Universidad de Verona), NATHALIE MANRIQUE (Laboratorio de Antropología Social, Unidad Mixta de EHESS, CNRS, Colegio de Francia y Posdoctorado en la Universidad de Verona).